



推荐的书：《设计中的设计》

作者：原研哉

译者：朱鄂

出版商：山东人民出版社



佐藤雅彦·出入境印章  
出境印章上是向左的飞机，入境印章是向右的飞机，出入境手续一目了然。

## What is Design: Design within Design 什么是设计？ ——读《设计中的设计》

撰文 徐磊 中国建筑设计研究院

在设计中尝试着总结过一些东西，提醒自己该想哪些问题，也别忘了哪些问题，可做起设计还老是找不到那一丝灵光，甚至是患得患失，会觉得突然失去了好坏的标准，碰到许多困惑，走了许多弯路，还常常掉到同一个沟里。这两天看了《设计中的设计》，觉得不错，推荐给大家。

书里面第一章就问：设计到底是什么？是啊，也应该静下来想想，这一辈子的职业到底是怎么回事。

设计。设，施陈也。又有如果，假设的意思。计，会算也（引自《说文》）。结合起来是预先算度后来的布置和应用的意思。Design，美语辞典第一条：To conceive or fashion in the mind; invent——这是指那种主观的想法为主的设计；另一条：To plan out in systematic, usually graphic form——这说的比较简单，系统的计划，再画成图；还有一条：To create or contrive for a particular purpose or effect——这是说设计得有点目标，里面还得使点巧劲儿。这倒是虽不中，亦不远矣。

《设计中的设计》是这么说的：

设计

就是通过创造与交流来认识我们生活在其中的世界。

好的认识和发现，会让我们感到喜悦和骄傲。

### 认识和发现

首先是认识。经验的获得是认识的基础，我们建筑师通过各种各样的手段去获得经验，这是一个长期的积累：阅读，讨论，旅行，实际的任务。大量的信息在我们头脑里形成经验的记忆，但这还不够，还需要思考，思考使得经验成其为经验——有价值的经验，可以提高认识的经验，可以在需要时及时被调动的经验。

但经验最大的危险是会让人形成僵化的认识。僵化的认识根本不是设计中所需要的。每碰到一个新的命题，睁大眼睛，开动脑筋，去看透它，看它到底是怎么回事，用可靠的经验去核对它，尤其是用经验中的内在规律来验证它，真真正正地看清这个命题的本质，但千万不要被那些所谓的“经验”，那些僵化的，过时的，或者自以为是的“经验”所蒙蔽。

然后就会有发现。当我们基于经验，又从经验中挣脱出来的时候，会发现所有的东西会以一个天真的、自然的面貌袒露在我们的面前，设计首先就是要把它们以最恰当的方式再组织起来，表现它们应该是的东西。

比如书里提到的山口县产科医院的标志系统设计：



坂茂·卷筒卫生纸

四角形卷纸抽拉时会产生阻力，这种阻力发出的信息和实现的功能是节约能源。方形卷纸也便于存放。



原研哉·梅田妇儿医院标识

医院内用布做的标识，传达出柔和的空间感觉。

等，给这种设计以常识的支持，这也是设计的一个部分。

还有就是巧妙，contrive中的含义：机智和灵巧的设计。比如白布采用可拆洗的办法，借鉴了布艺中的作法，使想法轻松地实现了。

关于设计的命题，在《设计中的设计》中提到若干次，这本的后面，又有这样的表述：

设计不是一种技能。

而是捕捉事物本质的感觉能力和洞察能力。

所以设计师要时刻保持对社会的敏感度。

## 敏感和洞察力

在这个例子里，可以说对日常审美，事情的本质和社会状态的敏感，也都体现了出来。书里还有许多其他的例子，包括一些和建筑相关的例子，从不同的角度阐释这种敏感的重要。正是敏感和洞察力使得认识和发现成为可能，也正是在认识和发现中不停地思考，才会保持设计师的敏感，才会提高洞察力。

读了这本书，我们也并不能从中得到一种固定的答案，但是我认可这些说法是对设计的一个基本的描述。在建筑设计里，事情要复杂得多，但这种思考的方式，在设计的一个过程和不同部分都有意义。在每个过程做到一些，就比没做会好，这才可能使设计逐渐成为设计。■

简单的经验在我们的耳朵边说：医院的东西要干净，所以要耐脏，要易于清洗。即使在日本这样喜欢干净的国家里，这也是大家最直观的经验。但是，这经验里的前半部分是基本经验，后半部分则是一种附加的、很容易僵化的、过时的经验。这个经验的判断里的因果关系并不是永远存在的，当时间环境变化的时候，它很可能会改变，如果忽略了这一点，很容易就会在当下的环境里产生错误的，或者起码是庸俗的认识。在这个例子里，其实有这样几个基本事实：

出生率的下降导致日本产科医院的竞争极其激烈。

产妇在医院总是很紧张的。

人们希望产科医院特别干净，尤其希望能感受到这种

这就产生如下的认识：

有可能的话，标志系统也要提高医院的竞争力。

相比别的医院，产科医院的标志系统可以更放松一些。

可以做出一种对干净的表达，让每个产妇直接感受到。

这就导致了如下的设计：

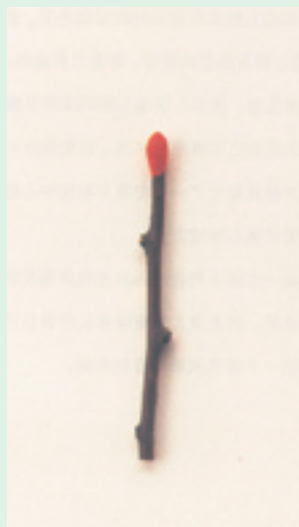
这里的标志是你没见过的。

用布来做标志，使它们产生柔软的感觉。

用白色的可拆洗的布，表达干净的感觉。

达到了这样一个结果，设计师的喜悦和骄傲，使用者的会心的微笑。

过程中还有这样一些因素：日常的审美经验。比如高级餐馆的白桌布给人的感受，以及日本人习惯的白幡式的标志



面出薰·火柴

这些火柴是把落在地上的小树枝收集起来，涂上发火剂做成的。